



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI NONANTOLA E L'ASSOCIAZIONE DI PROMOZIONE SOCIALE "CONSORTERIA DELL'ACETO BALSAMICO TRADIZIONALE" APS ETS PER LA VALORIZZAZIONE DELL'ACETO BALSAMICO TRADIZIONALE DI MODENA E LA CONDUZIONE DELLA ACETAIA COMUNALE DI NONANTOLA, ANNI 2025, 2026, 2027.

CUP J44H25000160004

Premessa

Ricordato che il Comune di Nonantola è proprietario di una acetaia per la produzione dell'aceto balsamico tradizionale di Modena e che con la delibera di Giunta Comunale n. 264 del 12/08/1999 si autorizzava la costituzione di un'acetaia comunale presso i locali della torre piccionaia del Palazzo Comunale, posta in Via Guglielmo Marconi, n. 11;

Evidenziato inoltre che:

- la produzione dell'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena (detto più avanti anche solo Aceto Balsamico Tradizionale o ABTM) è radicata e diffusa in tutto il territorio di Nonantola;
- nel prodotto Aceto Balsamico Tradizionale di Modena, oggetto di lunghissimi anni di invecchiamento, si mescolano storia, tradizioni, tecniche, abilità, curiosità, piccoli segreti e creatività che da diversi anni hanno ridestato l'attenzione e l'interesse di una cerchia sempre più vasta di persone tra cui turisti, cultori o semplici cittadini amatori;
- la produzione dell'Aceto Balsamico nel territorio di Nonantola è documentata almeno dal 1839, anno al quale risale il manoscritto di Giorgio Gallesio, che descrive con dovizia di particolari la metodologia di produzione seguita dalla famiglia Salimbeni;
- l'Amministrazione comunale, consapevole della crescente attenzione verso questo prodotto tradizionale e inimitabile, protagonista da quasi un ventennio della Rassegna "Sòghi, Saba e Savòr", intende valorizzare e promuovere la conoscenza di questo prodotto che rappresenta anche un forte richiamo per il turismo enogastronomico;

Richiamati inoltre:

- il D.Lgs. n. 117/2017 "Codice del Terzo settore" che riconosce il valore e la funzione sociale degli enti del Terzo settore, dell'associazionismo, dell'attività di volontariato, ne favorisce l'apporto originale per il perseguimento di finalità civiche, solidaristiche e di utilità sociale, anche mediante forme di collaborazione con gli Enti locali; prevede che le Amministrazioni pubbliche possano sottoscrivere con le associazioni di promozione sociale e le organizzazioni di volontariato convenzioni finalizzate allo svolgimento in favore di terzi di attività di interesse generale;
- le "Linee guida sul rapporto tra pubbliche amministrazioni ed enti del Terzo settore" (Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali, 31.03.2021), all'art. 4 "Le convenzioni con APS e ODV";



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

Viste:

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 70 del 02.07.2025, con cui si approvavano le linee di indirizzo per la ricerca di un soggetto ETS con cui realizzare il progetto oggetto della presente convenzione, mediante avviso pubblico;
- la deliberazione della Giunta Comunale n. 83 del 24.07.2025, con la quale, al termine del procedimento pubblico di selezione, si approvava una convenzione per l'affidamento della conduzione gestione e valorizzazione dell'acetaia comunale, all'associazione Corsorteria dell'Aceto Balsamico Tradizionale APS (Spilamberto - MO) C.F. 94061360361;

Virtualmente nella Casa Comunale, il giorno **5** (cinque) del mese di **luglio** dell'anno **2025** (duemilaventicinque)

TRA

Il Comune di Nonantola – sede legale in via Marconi n. 11 – Nonantola (C. F. 00237070362) rappresentato dal Direttore d'Area Servizi Culturali dott. Luigino Boarin, il quale agisce in virtù di Decreto Sindacale Prot. n. 12747 del 07/06/2024 e domiciliato per la carica a Nonantola, in via Marconi, n. 11;

E

l'associazione Corsorteria dell'Aceto Balsamico Tradizionale APS (di seguito denominata brevemente anche "Consorteria" o Associazione), con sede a Spilamberto (Modena), in via Roncati n. 28, C.F. 94061360361, iscritta al RUNTS dal 2022 con il repertorio n. 40802, in quest'atto legalmente rappresentata dal Legale Rappresentante e Presidente Maurizio Fini, nato a [REDACTED] ([REDACTED] il [REDACTED], residente a [REDACTED] e domiciliato per il presente atto presso la sede legale della Associazione, il quale agisce per sè e per la Consorteria stessa;

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1 – Oggetto

1. Riconosciuta la premessa quale parte integrante e sostanziale del presente atto, la convenzione ha per oggetto attività di valorizzazione e diffusione della specifica tradizione della cultura dell'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena sul territorio comunale, in primis attraverso la cura dell'acetaia di proprietà del Comune di Nonantola e del suo patrimonio di aceto ABTM (acetaia posta sul territorio comunale, presso il Palazzo Municipale, in via Marconi, n. 11): tali attività si intendono affidate all'Associazione Corsorteria dell'Aceto Balsamico Tradizionale APS, che si impegna ad operare con procedimenti tradizionali del nostro territorio, nel rispetto del Disciplinare previsto per la D.O.P.

2. L'acetaia comunale è così composta:

- n. 11 botti suddivise in due batterie: la batteria "A" formata da 5 barili, aventi le seguenti capacità 10, 15, 20, 30 e 40 litri, la batteria "B" formata da 6 barili, aventi le seguenti capacità 20, 24, 30, 40, 50 e 60 litri, e n. 2 botti madri, aventi capacità una di litri 80 e l'altra di litri 180;



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

Attualmente le due batterie sono piene al 85 % circa, mentre le botti madri sono piene al 65/70% circa.

Art. 2 – Impegni dell'Associazione nella gestione, conduzione e valorizzazione dell'acetaia comunale

L'Associazione provvederà, avvalendosi della propria preparazione e, se opportuno, di specifiche consulenze o di tecnici abilitati, oppure di operatori economici/aziende agricole:

- alla buona tenuta dei barili e alle manutenzioni balsamiche previste dal disciplinare specifico;
- alla acquisizione del mosto pronto e all'imbottigliamento dell'aceto;
- alle operazioni di rinalzo annuale con mosto cotto acquistato da cantine in grado di produrre apposita certificazione atta a garantire il rispetto del Disciplinare DOP; la Associazione con le stesse modalità potrà acquistare mosto cotto da usare per il rinalzo;
- a tutte le altre incombenze necessarie alla buona tenuta e alla produzione corretta dell'Aceto Balsamico Tradizionale;
- ad accogliere, collaborando con l'Amministrazione comunale, nuove proposte in ordine ad iniziative utili alla diffusione e conoscenza dell'ABTM;
- ad organizzare e gestire visite guidate all'acetaia, secondo calendari annuali, quando tecnicamente possibile, tramite programmazione con il Comune;
- a garantire che i Soci preposti a condurre eventuali visite guidate, siano formati, abbiano un aspetto e un contegno decoroso e che evitino comportamenti che possano risultare lesivi per il Comune o la Associazione stessa;
- ad incaricare un gruppo di propri Soci residenti sul territorio di Nonantola, di provata competenza ed esperienza, abilitati nella conduzione di Acetaie e qualificati con il titolo di Maestri Assaggiatori o Assaggiatori, a cui affidare attività di conduzione dell'acetaia comunale nel rispetto del disciplinare vigente, i quali a loro volta saranno guidati da un coordinatore che avrà il compito di tenere le relazioni con l'Amministrazione comunale e la Associazione e di organizzare il gruppo di lavoro. I nominativi individuati comunicati in fase di candidatura per iscritto, sono allegati alla presente convenzione, precisando il nominativo del Coordinatore; eventuali future modifiche o sostituzioni saranno oggetto di successive comunicazioni al Comune di Nonantola. Detti soci operano in forma volontaria e assolutamente gratuita;
- ad assicurarsi che i locali adibiti ad acetaia vengano chiusi a chiave o con apposito catenaccio, affinché non accedano estranei, che le luci vengano spente, che le finestre vengano chiuse (salvo esigenze di finestre o abbaini aperti per esigenze di aereazione utili al balsamico), e a mantenere sempre attivi i sistemi antincendio, antintrusione;
- a registrare, a cura del Coordinatore, in un apposito registro, tutte le attività effettuate in acetaia, al fine di tramandare ogni utile informazione ed operazione, comprese le annuali analisi tecniche nonché ad effettuare tutte le scritture sul Registro Ufficiale di carico e scarico emesso dalla società Kiwa Cermet Italia;



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

- ad espletare e ad eseguire tutte le operazioni relative alla Certificazione, a mantenere i rapporti con l'istituto di vigilanza Kiwa Cermet Italia e con il Consorzio di Tutela dell'ABTM, anche per eventuali operazioni di imbottigliamento, e a provvedere al pagamento delle relative fatture; per l'anno 2025 la quota consortile annuale, dovuta per l'acetaia comunale al Consorzio, sarà corrisposta dal Comune di Nonantola;

- a stipulare con primaria compagnia assicurativa le seguenti coperture assicurative:

a) Responsabilità Civile verso Terzi (RCT): per danni arrecati a Terzi (tra cui il Comune di Nonantola) in conseguenza di un fatto verificatosi in relazione all'attività svolta ed oggetto della presente convenzione, comprese tutte le operazioni di attività inerenti, accessorie e complementari, nessuna esclusa, tra cui la conduzione dei locali, spazi e beni tutti consegnati. Tale copertura (RCT) dovrà avere un massimale "unico" di garanzia non inferiore a 1.000.000,00 per sinistro;

b) Infortuni e malattie connesse alle attività, in favore di soci, collaboratori, volontari attivi iscritti o meno dell'Associazione;

Le predette polizze assicurative dovranno avere effetto dalla data di inizio delle attività e durata sino alla scadenza della convenzione, compresi eventuali rinnovi e /o proroghe; prima dell'avvio dell'attività e con almeno cinque giorni di anticipo rispetto ad ogni scadenza annuale delle polizze è fatto obbligo all'Associazione di produrre al Servizio Associazionismo del Comune idonea documentazione attestante la piena validità delle coperture assicurative; per l'anno 2025 le polizze sono state acquisite agli atti con i prot.i com.i nn. 14815/2015, 14951/20215;

- a collaborare con il personale AUSL incaricato dal servizio di igiene degli alimenti e con il SUAP Unione Comuni del Sorbara e a presenziare alle loro ispezioni;

- ad assumere tutti gli obblighi previsti dal vigente Codice del Terzo Settore, D. Lgs. 117/2017;

- a rendicontare al Comune, in maniera documentata e veritiera, le spese sostenute per la gestione e realizzazione di quanto previsto e affidato dalla presente convenzione, al fine dell'erogazione del **contributo annuale massimo di euro 4.500,00** come previsto dal successivo art. 4; tra le spese predette sono accettate le seguenti:

- oneri polizze assicurative obbligatorie, paramtrate al n. di volontari attivi sul territorio di Nonantola, per le attività oggetto di convenzione;
- oneri per operazioni relative alla Certificazione dell'acetaia comunale di Nonantola;
- oneri per la gestione delle batterie dell'acetaia e dell'aceto;
- oneri dovuti all'istituto di vigilanza Kiwa Cermet Italia per l'acetaia comunale di Nonantola;
- oneri dovuti, per l'acetaia comunale, al Consorzio Tutela Aceto Balsamico Tradizionale di Modena, con sede legale in Modena;
- oneri per le iniziative, eventi e manifestazioni pubbliche, realizzate nel territorio di Nonantola, organizzate in accordo con il Comune o partecipate dal Comune (es. "Sòghi, Saba e Savòr"), tra cui: acquisto e gestione di materiale di consumo (es. bicchieri, cucchiaini ecc. a perdere, da utilizzare per le degustazioni, tovaglie o lavaggio, sanificazione e stiro di tovaglie di



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

stoffa, produzione di stampati-inviti e manifesti, affissioni di manifesti fuori dal territorio comunale, ecc.), pubblicità radiofonica/televisiva/social media, piani e relazioni sulla sicurezza redatti da tecnico abilitato incaricato dall'associazione (*per le sole iniziative pubbliche autonome organizzate dall'Associazione proposte al Comune*), acquisto dei premi e stampa di diplomi, acquisto e certificazione degli impianti temporanei GPL ecc.;

- corsi di formazione per soci attivi sul territorio di Nonantola, ai fini della acquisizione di competenze riconosciute in materia di primo soccorso, prevenzione incendio (livelli base, medio, alto), gestione emergenze in occasione di manifestazioni pubbliche;
- oneri per manutenzioni ordinarie ad acetaia e locali dell'acetaia comunale;
- spese generali (segreteria, cancelleria, altro, con esclusione: degli oneri bancari, di tenuta e gestione dei cc, del corrispettivo del commercialista o centro di assistenza fiscale individuato), su dichiarazione resa dal legale rappresentante, non superiori annualmente ad euro 450,00 (ovvero 10% massimo calcolato sul contributo concesso dal Comune, di cui all'art. 4);
- altre spese generali non documentabili, rendicontabili con dichiarazione sostitutiva di atto notorio del legale rappresentante, per una somma massima di euro 200,00.

Non sono rimborsabili: qualsiasi spesa considerata di investimento che vada ad incrementare il patrimonio del soggetto associativo, erogazioni liberali ad altre associazioni o soggetti, bolli, diritti, ecc, imposte pubbliche, tra cui quelle eventualmente versate al Comune.

Art. 3 – Impegni della Associazione nella gestione e organizzazione in collaborazione con il Comune della rassegna “Sòghi, Saba e Savòr”

1. La Associazione si impegna a collaborare con il Comune per la programmazione e realizzazione della storica manifestazione intitolata “Sòghi, Saba e Savòr” in programma ogni anno nel centro storico di Nonantola, tradizionalmente nell'ultima domenica di settembre, assumendo gli oneri delle attività richieste alla Consorteria;

2. Le attività richieste alla Associazione comprendono vari impegni, quelle già indicati all'art. 2, tra cui si elencano i seguenti principali:

- acquisto e gestione di materiale di consumo utile alla manifestazione quali ad esempio, a titolo esemplificativo e non esaustivo, bicchieri, cucchiaini ecc. a perdere, da utilizzare per le degustazioni, tovaglie (o lavaggio, sanificazione e stiro di tovaglie di stoffa);
- acquisto e certificazione degli impianti/bombole GPL per la cottura del mosto durante la manifestazione;
- gestione di un piano promozionale dell'iniziativa da concordare con l'Assessorato agli eventi che comprenda (a titolo non esaustivo) la stampa di eventuali manifesti e/o locandine, inviti-pieghevoli, da distribuire al pubblico, affissioni, e le sponsorizzazioni social;
- ideazione e stampa dei diplomi da consegnare ai partecipanti all'iniziativa gara degli aceti ABTM;
- acquisto dei premi da consegnare ai vincitori della rassegna suddetta;



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

- collaborazione con altre associazioni del territorio che tradizionalmente partecipano alla festa/mostra mercato, e con la Partecipanza Agraria di Nonantola;
- collaborazione ai fini della predisposizione del piano o relazione sulla sicurezza a carico del Comune, quando necessario, e in ogni caso messa a disposizione di volontari, in numero adeguato, con idonea formazione in materia di prevenzione incendio e primo soccorso.

Art 4 – Impegni del Comune di Nonantola

Il Comune di Nonantola si impegna a:

- consegnare copia della chiave della acetaia comunale al Presidente della Associazione o a un suo delegato, con l'assenso del Direttore dell'area tecnica del Comune, fatte le dovute verifiche sull'immobile;
- riservare l'accesso di terzi in acetaia solo in presenza di soci della Consorteria autorizzati alla conduzione, salvo particolari esigenze concordate e fatto salvo i diritti del Comune di effettuare sopralluoghi, verifiche e controlli in ogni tempo, mediante proprio personale, o la AUSL di riferimento;
- garantire il corretto funzionamento e l'eventuale adeguamento dell'impiantistica elettrica e idraulica, nonché dei dispositivi antincendio e di allarme anti intrusione se previsti, mediante i propri servizi e le società incaricate da Area tecnica e Nonaginta srl;
- farsi carico degli oneri relativi alla manutenzione straordinaria dei locali, o delle batterie, all'eventuale implementazione di nuove attrezzature o batterie, nonché dei consumi relativi a utenze (luce/acqua/gas) mediante i servizi preposti; la manutenzione straordinaria delle batterie potrà in ogni caso essere convenuta con l'Associazione, la quale potrà farsene carico e ottenere dal Comune di Nonantola il rimborso delle spese documentate, a fronte di ulteriore atto di approvazione da parte della Giunta Comunale e di successivo ulteriore impegno di spesa da parte del direttore d'area competente;
- ad utilizzare l'aceto ABTM giunto a maturazione ed imbottigliato, per attività istituzionale, quale veicolo di promozione e valorizzazione, tra cui mostre e altre iniziative legate alla valorizzazione dell'aceto balsamico tradizionale, (tra cui in particolare “Sòghi, Saba e Savòr” e la consegna alla Segreteria del Sindaco di Nonantola per usi istituzionali in occasione di celebrazioni di diverso genere, tra cui celebrazione di matrimoni), escludendo qualsiasi forma di commercializzazione;
- ad offrire la disponibilità temporenea, senza oneri a carico dell'Associazione, di beni, servizi, risorse e locali nelle disponibilità dell'Ente e per gli scopi specifici della convenzione;
- ad erogare alla Associazione, quale rimborso delle spese per le attività succitate agli art. 2 e 3, un contributo annuo massimo pari ad euro 4.500,00 (quattromilacinquecento/00); anche per l'anno 2025 il contributo massimo previsto sarà pari ad euro 4.500,00 potendo riconoscere spese già sostenute dalla Consorteria nelle fase temporale necessaria al perfezionamento della convenzione, e le spese precedenti sostenute per le polizze assicurative (in quota parte);



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

– l'Associazione predisporrà un consuntivo annuale dettagliato e documentato delle spese e delle entrate relative alle attività oggetto della presente convenzione, inviando una rendicontazione finale entro il 31 dicembre di ogni anno (2025, 2026, 2027) per ottenere il rimborso previsto, sottoscritta dal Legale rappresentante ai sensi del Regolamento comunale per la concessione di finanziamenti e benefici economici a soggetti privati, e della normativa in materia di Terzo settore. Dovrà inoltre presentare al Comune di Nonantola il proprio bilancio consuntivo riferito all'esercizio annuale interessato dalla convenzione, nonché il bilancio preventivo sempre per ogni anno di validità della convenzione, una volta approvati dal suo Organo competente, a norma di legge.

Art. 5 – Durata

1. La presente convenzione ha durata decorrente dalla sua sottoscrizione e **fino al 31.12.2027**; è prorogabile alle medesime condizioni qui stabilite oppure è rinnovabile, per un ulteriore pari periodo, previo accordo tra la parti ed adozione di atto scritto da parte dell'organo competente e stante i presupposti di legge.

2. L'Ente potrà recedere unilateralmente dalla convenzione per inadempienza verso uno (per una sola inadempienza, se grave) o più impegni assunti dalla Associazione o per motivi di interesse pubblico ad oggi non prevedibili, con preavviso di almeno 60 giorni. Restano nelle facoltà dell'Ente altre azioni, anche di rivalsa nei confronti della associazione, nelle forme di legge, da valutare caso per caso.

3. La Associazione potrà recedere anticipatamente dalla convenzione previo preavviso scritto di 90 giorni, per cause motivate. Il Comune di Nonantola erogherà il rimborso delle spese solo fino alla data di effettiva attività compiuta. Non sono previsti: altre forme di corresponsione economica, di indennizzo, o altro tipo di vantaggio in favore della Consorteria.

Art. 6 – Registrazione e spese

Tutte le spese eventuali inerenti e conseguenti al presente atto, attuali e future (tra cui bolli, diritti, ecc.), solo se dovute, si intendono a carico della Associazione.

La presente convenzione sarà registrata solo in caso d'uso e le spese saranno a completo carico della parte che ne dia adito, in ragione del proprio comportamento inottemperante.

Art. 7 – Ulteriori disposizioni

Qualora il Legale rappresentante e il Presidente della Associazione siano sostituiti con regolare procedura, per qualsiasi motivo o ragione, con altri soci, quest'ultimi si intendono obbligati, per il solo fatto di ricoprire il ruolo e la carica, ad osservare tutte le prescrizioni e gli impegni contenuti in questa convenzione. Le sostituzioni devono essere comunicate per iscritto al Comune.

I termini e le comminatorie contenute nella presente scrittura operano di pieno diritto senza obbligo per l'Ente della costituzione in mora.



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

Art. 8– Trattamento dei dati personali

Il Comune di Nonantola e la Associazione, ai sensi del Regolamento EU2016, e delle norme attuative, tratteranno i dati personali contenuti nel presente atto, e ogni altro dato di cui entreranno successivamente e legittimamente in possesso, esclusivamente nell'interesse pubblico per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti comunali in materia. I relativi dati potranno essere eventualmente trattati anche dall'Unione Comuni del Sorbara, di cui il Comune di Nonantola fa parte, per le finalità legate ad adempimenti normativi e dalla società del Comune di Nonantola Nonaginta srl per la organizzazione delle attività.

Il Titolare del trattamento dei dati è il Comune di Nonantola, CF. 00237070362, con sede in Nonantola, Posta elettronica certificata: comune.nonantola@cert.comune.nonantola.mo.it

Il Responsabile del trattamento dei dati è il Direttore dell'Area servizi culturali.

Il Responsabile della protezione dei dati (RDP) è la società LEPIDA S.p.a., il cui referente potrà essere contattato all'indirizzo di posta elettronica: dpo-team@lepida.it.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dalla normativa, presentando richiesta al Comune di Nonantola via pec.

Le parti in causa potranno approvare un apposito documento, definito “Accordo”, per disciplinare il trattamento dei dati in caso il Comune di Nonantola affidi in un momento successivo il trattamento di banche dati personali alla Associazione, per le finalità di cui alla convenzione.

Art. 9 – Norme finali

Per tutto quanto non previsto nella presente scrittura privata valgono le disposizioni di legge in vigore al momento, se ed in quanto compatibili. Qualora nel corso della sua validità fossero emanate nuove norme di legge e/o regolamenti, aventi incidenza sul rapporto di collaborazione così instaurato, si procederà alla loro applicazione dalla data di vigenza delle stesse.

Tutte le eventuali controversie per l'applicazione del presente atto dovranno essere composte con spirito di amichevole accordo.

In caso di controversia non sanabile bonariamente, le parti riconoscono convenzionalmente la competenza dell'Autorità Giudiziaria del Foro di Modena.

Eventuali modifiche alla presente convenzione concordate fra le parti dovranno essere fatte esclusivamente per iscritto e approvate dagli organi competenti.

Art. 10 – Registrazione

La presente convenzione redatta in duplice originale, non è soggetta a registrazione ai sensi dell'art. 1 tabella allegata al DPR n° 131/86.

Nonantola, 05/07/2025



Comune di Nonantola
Provincia di Modena
AREA SERVIZI CULTURALI

Letto, approvato e sottoscritto digitalmente.

Per il Comune di Nonantola - il Direttore dell'area servizi culturali
Dott. Luigino Boarin

Per la Associazione Corsorteria dell'Aceto Balsamico Tradizionale APS
Il legale rappresentante
Gran Maestro Maurizio Fini